

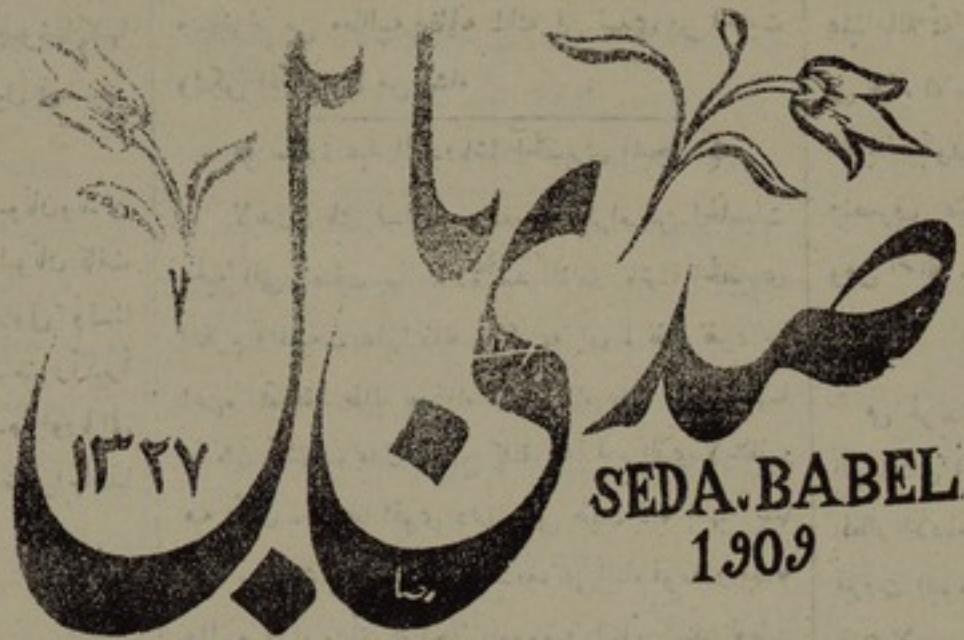
السنة الخامسة

صاحب الامتياز والمدير المسؤول

المعلم داود صليوا

فيème الاشتراك

عن سنة في بغداد : خمسة وعشرون غرفة
وفي الخارج : ثلاثة
في ايران : خمسون
في خليج قارس : ١٠ روبيات
ثمن النسخة الواحدة : عشر بارات
السعر من الاعلان في الصحفة الاولى
٥ قروش وفي الثانية واثالثة وفي الرابعة
قرشان القيمة في كل ذلك تدفع سلفاً



(قد اعلنت بالبداية خود المعرف من اصقاع غرب وثالث سبعها سفراً)
(نادت بها امساها من شرقها سرراً زقا سدى بابل هي اسمى الخبراء)

٣ ذى القعدة سنة ٢٤١٣ وف ٢٢ سنه ١٩١٣ [جريدة ادبية سياسية تجارية خادمه لترق الوطن تصدر في週間新聞] وفي ٢٢ ايلول سنه ٢٤٩

الدراسات

تفصي على اقبال جميع الرسائل والتحارير ان
دوروس مكن خالصة اجرة البريد بمقدمة
مجانية الى ساحبها العادي

بيع دراسات [صدى بابل] يحب
كون معونته باسم ادارة [صدى بابل]

ان التلغراف : بغداد « الصدى »
من يقبل هذا العدد الاول

يرده الى انتشار العدد الثاني
بعد مشتركة لستة

بل ان ذلك يمد من رابع المستجدات واماذا كانت الدول الارضى
بامتناع الحسام يتنا وبين اليونان فلتند نصائحها لوزراة
ایتنا بالتخلى عن جزر ايجي حق بزول سو التفاهم ومحتمل
بعدئذ ان تعود مياه الصدقة الى مجرها القديم ،
ولوفرضا ان اليونان لا تخضع لامر وزارات الاروبية
وتأنى الان تحفظ بالجزر فالدولة لاتثبت ساكنه صامتة
از آراء ما يهدد حياتها ويكتها بل انه مجرد عليها الجيـوشـ
ونذكرها سنة ١٨٩٢ وتسرد منها ما فقدته بالصارم البخار
والدولة من هذه الحرب تستفيد من ثلاث جهات ، ان الجيش
اليوناني قد اهلك قواه الحرب البلقانية الثانية وثبت
فيه روح الثورة حق عاد لا يصدق لامـرـ قـوـادـهـ حقـ
انسانـاـ البرقيـاتـ بصـيـاهـ فيـ سـلـانـيـكـ ٢ـ انـ اليـونـانـ سـتـبقـ
فرـيدـةـ وـجـيـدةـ لـاـيـنـاصـرـهـ اـحـمـدـ مـنـ الدـوـلـ الـبـلـقـانـيـةـ لـانـ
حـلـيقـهـ اـصـرـيـاـ مشـغـولـهـ باـطـفـاءـ نـارـ الحـرـبـ الـاـلبـانـيـهـ وـبـلـغـارـيـهـ
تـخلـيـعـهـاـ لـاـنـاـحـرـ مـتـاعـنـ دـدـهـ اـفـاجـ وـأـنـارتـ اـهـالـيـ كـوـمـلـجـةـ

ومسألة البابـانـاـيـاـتـ فقطـ تشـغلـ اـفـكارـ النـسـةـ وـإـطـالـياـ
وصـرـيـاـ بـلـهـ جـاـبـهـ لـاـنـظـارـ الدـوـلـ الـاـورـبـيـهـ اـجـمـعـ وـبـالـاخـصـ
مـنـهـ حـكـوـمـهـ اليـونـانـ وـبـلـغـارـيـهـ وـالـدـوـلـ الـعـمـاـيـهـ فـانـ اـقـلـ
حـادـثـ بـعـقـعـهـ هـنـاكـ يـبـدـلـ فـيـ السـيـاسـهـ تـبـدـلـ لـاـ كـلـاـ وـاـذـ خـاطـتـ
اـنـيـونـانـ مـعـمـمـهـ الـبـانـيـاـ كـانـ مـنـ ذـكـرـ الدـوـلـ نـصـيبـ وـافـرـ
وـغـيـرـهـ عـظـيمـهـ وـتـكـونـ اـسـفـادـهـ مـاـحـارـهـ الـاـلـبـانـ الـصـرـيـيـنـ
وـالـبـلـقـانـيـيـنـ كـاسـفـادـهـ مـنـ الـحـرـبـ الـبـلـقـانـيـهـ اـثـنـيـهـ الـاـرـبـيـهـ
اـسـتـرـدـادـهـ اـدـرـنـهـ بـالـحـدـقـ السـيـاسـيـ ،ـ لـانـ عـلـاقـهـ الدـوـلـ
بـلـغـارـيـهـ حـسـنـهـ لـلـقـاـبـهـ حـقـ اـنـ المـفـاـوـضـاتـ جـرـتـ لـىـ تـيـجـةـ
لـطـيفـهـ مـاـكـانـ الـعـمـاـيـهـ يـؤـمـلـهـاـ فـلـمـ يـقـيـدـ لـنـاـ مـنـ الـسـائـنـ الـقـيـمـ
تـسـتـمـلـ بـحـيـاةـ الـدـوـلـ الـاـمـشـكـلـهـ الـجـزـرـ وـالـجـزـرـ لـاـيـحـكـتـاـ
اـسـتـخـلـاصـهـ سـلـيـماـ بـدـونـ اـنـ تـدـخـلـ اليـونـانـ فـيـ حـرـبـ مـعـ
الـاـلـبـانـ فـيـ جـرـحـهـ الـطـعـمـ اـلـحـفـ اـقـهـاـيـظـهـ وـهـذـاـقـرـبـ
الـوـقـوعـ لـاـنـهـ لـاـتـزالـ مـحـنـلـهـ بـمـعـنـيـهـ الـقـصـبـاتـ الـاـلـبـانـيـهـ الـقـيـمـ
اـدـخـلـهـمـ مـؤـمـرـهـ السـفـرـآـهـ فـيـ اـمـارـهـ الـبـانـيـاـ وـاعـتـبـرـهـ جـزـءـآـهـ
مـتـعـمـلاـ لـهـاـ

ولـقـدـيـطـنـ الـبـعـضـ اـنـ اـخـلـافـ الـذـىـ اـسـتـعـمـكـ بـيـنـ الدـوـلـ
وـالـيـونـانـ بـسـبـبـ الـجـزـرـ الـذـىـ اـدـىـ اـلـىـ اـعـقـافـ الـمـفـاـوـضـاتـ
وـاـقـطـاعـ الـمـنـاسـبـاتـ سـتـفـعـلـهـ الـدـوـلـ مـاـيـحـفـظـ شـرـفـ الـحـكـوـمـيـنـ
لـاـنـ اوـرـبـاـ لـاـرـضـ وـاـنـ تـرـضـيـ مـاـنـ تـضـرـمـ بـيـانـ الـحـرـبـ خـوـفاـ
مـنـ اـمـتدـادـ الشـرـرـ اـلـىـ بـقـيـهـ الـدـوـلـ الـبـلـقـانـيـهـ فـيـمـوـدـ الـبـلـادـ
وـبـرـزـادـ الشـقـاءـ وـهـذـاـ القـوـلـ حـسـنـ فـيـ بـاـهـ لـوـمـ يـرـدـ عـلـيـهـ
الـبـعـضـ وـهـوـ اـنـ الـدـوـلـ الـعـمـاـيـهـ لـاـتـسـاـلـ بـوـجـهـ مـنـ الـوـجـوـهـ
عـنـ جـزـرـ الـاـرـخـيـلـ الـذـىـ هوـ يـحـفـظـ حـصـونـ الدـرـدـنـيـلـ
وـيـصـونـ سـوـاحـلـ الـاـمـاـنـوـلـ مـنـ اـىـ اـعـتـدـادـ وـلـامـنـ بـلـحـصـونـناـ
وـفـلـاعـنـاـ القـائـمـهـ عـلـىـ رـوـاـيـهـ الدـرـدـنـيـلـ مـنـ جـهـهـ الـغـرـبـ اـذـاـ
كـانـ الـجـزـرـ الـقـيـمـهـ عـلـىـ مـقـرـبـهـ مـنـهـ بـاـيـدـيـ دـوـلـهـ هـوـ اـعـدـيـ
الـدـوـلـ لـاـنـ وـكـثـراـهـ حـرـصـاـ عـلـىـ سـلـبـ مـالـكـاـ وـانـ دـوـلـهـ تـنـتـوـجـ
مـلـكـهـ وـيـدـعـوهـ بـاـسـمـ قـسـطـنـطـيـنـ الثـانـيـ عـشـرـ مـلـكـ بـرـانـطـهـ
وـبـرـانـطـهـ اـسـمـ مـنـ اـسـهـامـ الـاـسـتـانـهـ الـقـدـيمـ لـاـيـكـنـ الـاـعـاقـعـ مـمـاـ

سياستنا في البلقان

كان بعض ساسـهـ اوـرـبـاـيـقـدونـ انـ الـحـرـبـ الـبـلـقـانـيـهـ
تـاجـ المـصـرـ تـهـتـ بـمـؤـمـرـ بـخـارـسـتـ الـذـىـ وضعـ حـدـ لـاـطـمـاعـ الـبـلـقـانـيـنـ
لـقـتـوـغـ عـلـيـمـ الـقـاتـلـ بـصـورـةـ عـادـلـهـ حـقـ لـمـبـقـ لـاـحـدـهـاـيـكـ
لـمـ سـيـيلـ اـلـىـ الشـكـابـهـ اوـلـاـنـادـاـهـ بـالـوـيـلـ وـالـشـورـ كـاـ
لـغـمـلـ قـبـلـ مـعـاهـدـةـ بـخـارـسـتـ ،ـ عـلـىـ اـنـ هـذـاـ الـاعـتـادـ
قـعـلـ عـلـىـ دـبـوـعـ مـاـكـدـوـنـيـاـ وـالـبـانـيـاـ فـانـ مـاـكـدـوـنـيـاـلـاـتـزـالـ
يـةـ تـسـيـ فيـ اـخـفـاءـ اـلـىـ اـنـ تـكـوـنـ اـدـارـتـهاـ مـخـنـاتـرـةـ اوـ
مـسـوـدـعـةـ لـاـسـقـلـالـ التـامـ حـقـ تـضـمـنـ بـذـكـتـ اليـونـانـ اـلـىـ
لـاـزـالـ الشـغـلـ الشـاغـلـ لـاـفـكـارـ اـسـاطـيـنـ السـيـاسـيـ
لـيـهـ لـاـنـ سـيـاسـهـ الـغـنـهـ وـإـطـالـياـ قـضـيـهـ اـنـ تـكـوـنـ قـطـمـهـ
اوـوـطـ مـسـقـلـةـ تـحـتـ اـدـارـهـ اـمـيرـ بـخـرـكـ باـشـارـتـهـ ماـحـيـاـ
فـيـ اـسـتـقـلـالـ مـنـ الـقـضـاءـ عـلـىـ اـسـتـقـلـالـهـ فـيـقـسـمـانـ اـمـنـاسـفـةـ
اـنـ النـسـهـ تـخـشـيـ مـنـ الـصـرـبـ عـلـىـ الـبـانـيـاـ اوـعـزـتـ اـلـىـ
وـقـوطـ بـاـنـ طـارـدـواـ جـيـشـ الـصـرـبـ وـيـنـاـشـوـهـمـ القـتـالـ
اـنـدـحرـتـ الـجـنـوـدـ الـصـرـيـهـ وـقـهـقـرـ وـالـحـدـودـ الـاـصـلـيـهـ
وـزـارـةـ الـكـوـنـتـ بـرـخـتـوـلـ بـوـجـوبـ اـدـخـالـ اـسـكـوبـ
الـاـمـارـةـ الـاـلـبـانـيـهـ فـتـحـرـمـ عـدـوـهـاـ صـرـيـاـ مـنـ نـمـرـةـ
رـهـاـ وـنـمـنـ فـيـ مـقـبـلـ الزـمـنـ مـاـ كـانـ تـخـشـاهـ اـلـ وـهـوـ
لـصـرـبـيـ بـلـادـهـ وـهـمـ لـاـيـقـلـونـ عـنـ اـرـبـعـهـ مـلـاـيـنـ بـدـولـةـ
رـبـ فـيـتـكـونـ مـنـهـ جـامـعـهـ صـرـيـهـ كـبـرـىـ تـهـدـدـ حـيـاةـ
طـورـهـ الـنـوـيـهـ ،ـ وـقـدـمـ بـعـضـ مـارـادـتـ حـكـوـمـهـ
لـالـبـانـيـنـ قـدـجـهـزـواـ جـيـشـاـ عـرـمـاـ لـاـيـقـلـ عـدـدـهـ
الـفـاجـرـدـالـسـلاحـ فـيـ جـهـهـ الـصـرـبـيـهـ وـاجـلـوـهـاـ
لـسـامـ عـنـ كـثـيـرـ مـنـ الـمـدـنـ وـالـقـصـبـاتـ وـالـقـدـىـ زـادـ
عـنـ جـسـارـةـ اـنـضـمـمـ اـعـصـابـ الـبـلـغـارـيـهـ الـيـمـ الـاـسـرـ
زـيدـ الجـفـاهـ بـيـنـ صـوـفـيهـ وـبـلـغـرـادـ ،ـ

COLMAN'S

AZURE BLUE

كولمان ازور ماوي

give a brilliant finish to

white clothes

j. and j. COLMAN, L to

London, England

يعطي لمعان للثياب البيضاء

ج . و . ج . كولمان ليمتد . لندن . انكلترا

COLMAN'S BLUSO

كولمان بلوسو

For malcing white

Clothes brilliant

Clean

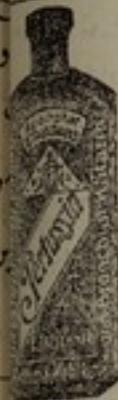
j. and j. COLMAN L to.

London England

يعطي لمعان للثياب البيضاء النظيفة

ج . و . ج . كولمان ليمتد . لندن انكلترا

المر
فأمه بصفة اداره للتشبيفات المهمة الحديثه
التي يكتسبها مع العالم يمكنه ان يقدم اسكان سائر البلاد محاسيل الطبيعه وعموم ملائمه الشهير فاهم شرط عقليه
الذين يرونون التوصل الى مسلك كهذاهو وقوفهم على الاختبار النام في هذا الباب فان دار الفنون التجاريه ودور
اکاديميه التجاريه السابقة في ليبسيك فردر مايستر يقدم لهم فرصة بهذه الخصوص، والكتالوك يرسل بجانب
مع مراسله
ون معنوته
التلغراف
من يقبل
برده الى
بعد مو



لا شك في ان التجارة والصناعة قدما في ايماناهذه للانسان دون سائر الاوقات فرصة لها يحصل على التفوذه والـ
عوات نظارة التجارة والزراعة على ارسال بعض
اسائدة الزراعة الى سويسره لدرس صناعة الجبن والحلب
واللبن وتربية الطيور والمواشي حيث تؤسس إمانت
طوابقه تلقن الزراع الاصول الجديدة

﴿ صناعة الجبن ﴾

عوات نظارة التجارة والزراعة على ارسال بعض
اسائدة الزراعة الى سويسره لدرس صناعة الجبن والحلب
واللبن وتربية الطيور والمواشي حيث تؤسس إمانت
طوابقه تلقن الزراع الاصول الجديدة

﴿ الزراعة في الولايات ﴾

استجلبت نظارة التجارة والزراعة كيه من بزور
القطن من مصر وتركستان لتوزعه بجاننا على الولايات
الموصل وازمير وبغداد وسوريا وفلسطين انه وهو عمل
عظمي يدلنا دلالة صريحة على قدم الزراعة ان شاء الله
الاقبال

﴿ زراعة ماغنوفيلد لجبل طارق ﴾

المتسلل في كل ليلة

تنغير المشاهد يوم الاحد وال الخميس من كل اسبوع

المكان في البستان الملائق بالعباخه

الضياء بالدور الكهربائي

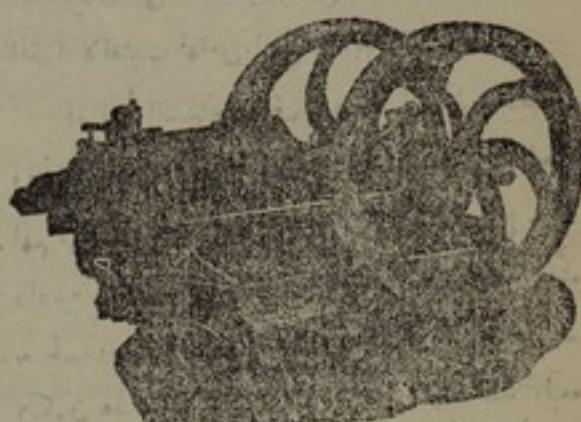
محام جديد

اعلن متوكلاً على الله تعالى انني قد ينشرت بتعاطي منه
الوكلة في المواد الشرعية والحقوقية والتجارية والجزائية
والإدارية وتقدير كل نوع من الواجبات والاستدلالات وسائر
الأوراق الحقوقية في اراد توكيلاً في الراجح محل الخاص
الكتان في شريعة المصبغة في طبقه الثانية بجانب شعبه
«اليوسته والتلغراف وشيد على الكيلاني»

ماكينات الفاز «سيمي ديزل» من الطرز الجديد

تشغل بغاز المصنف والغير المصنف وقطع قيارة ومنذر

ودوز خورمانو



CRUDE OIL ENGINES

"New Type"

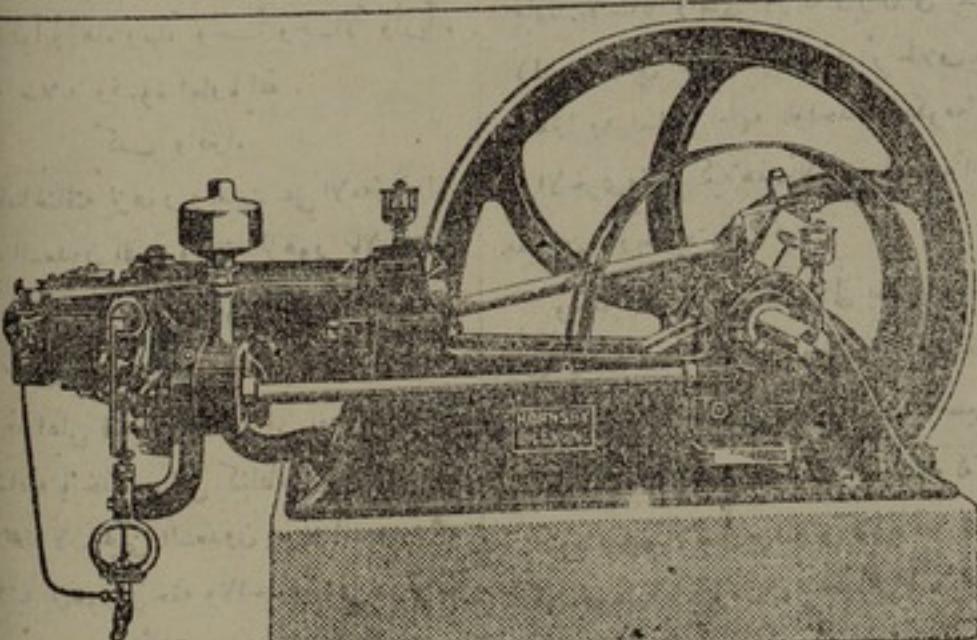
STEPHEN LYNCH & Co.
Baghdad

الخواجات استيفان لنج وشركاه - بغداد

ملعون أعموم من يشتري مكابنه من هذا الطرز الجديد
انهم يستهدون لتصها ولابشرهم بجانا وهم مستعدون جلب مكابن
طحين وارز (زن) ومكابن تشير الشلب ومكابن التلچ ومالشه
فعلى الراغب من اجمعهم لزيادة الابصاج بعد مايسره .

Melchior, Armstrong & Dessen (Filiale) Berlin

Berlin S. W. Friedrichstrasse 204



﴿ مکابن بلوي کري وشركاه ﴾

(محركات انجن) «هورنزي» نوع جديد

طلبيات (خزبرات) «كون» نوع جديد

مکابن تلچ وطاحمونات و مکابن زین و مکابن حصاد وکراب . وغيرها وغيرها

وقد حصلت جميع هذه المکابن على شهادة عظيمه بثباتها وجودة شفافتها

مطبعة الاذاب